

CHINESE TRADITIONAL - 繁體中文

西澳大選投票指南

若遇以下情況，請向投票台的工作人員求助：

- 您需要幫助
- 您在投票時出錯
- 看不懂投票指示，並且需要電話傳譯服務（如果有電話可用）

在您的選區內投票

在發給您選票之前，投票台的工作人員會首先向您提出三個問題：

1. 對於此次選舉，您先前是否已經投過票，或者今天是否已投過票？
2. 您的全名？
3. 您的住址？

您可以向工作人員出示您的EasyVote卡，上面印有您的姓名和住址。EasyVote卡會在選舉前郵寄給您。如果您沒有帶EasyVote卡，可以把姓名和住址寫在一張紙上交給工作人員。

《選民登記冊（Electoral Roll）》上沒有您的名字怎麼辦

在某些情況下，即使《登記冊》上沒有您的名字，您仍然可以投票，但是您必須填寫一份聲明表。投票台工作人員將幫助您填寫表格。

在您的選區外投票

如果您投票的地點不在您的選區內，您可以投一張“缺席選票”。

投票台工作人員將帶您到另外一張桌子上填寫一份聲明表，之後再發給您選票。填好選票後，按照投票指示把選票交還給聲明處(Declaration Office)工作人員即可。

投票時出錯怎麼辦

萬一出錯也不要著急，只需將該選票交還給投票台工作人員，並再向工作人員索要一張選票，重新填寫即可。如果投票時需要協助，請求助投票台的工作人員。

我們的投票系統將全程保密——

只要您不主動告訴別人，沒有人會知道您的選票投給了誰。

如何給下議院 (Legislative Assembly) 投票

白色選票 - 用數字給各個選項框依次排號。
按照您的意願，給各個選項框排號。

首先選擇您的第一候選人，寫上數字
“1”，然後選擇第二候選人，寫上數字
“2”，以此類推。

直到所有選項框全部填完為止。

Western Australia Ballot Paper
Election of one member of the Legislative Assembly

XYZ DISTRICT

**IN THE ORDER OF YOUR CHOICE
NUMBER THE BOXES FROM 1 TO 7**

7	CANDIDATE Party
4	CANDIDATE Party
1	CANDIDATE Party
3	CANDIDATE Party
2	CANDIDATE Party
5	CANDIDATE Party
6	CANDIDATE Party

REMEMBER....
Number every box to make your vote count.

如何給上議院 (Legislative Council) 投票

粉紅色選票 - 兩種投票方式

粉紅色選票的填寫方式有兩種，您需要
選擇其中一種——填左邊欄，或者填右邊
欄，但不能同時兩欄都填。

左邊欄 - 在您選中的黨派、團體或候選人的
選項框中寫上數字“1”。

或者

右邊欄 - 按照您的意願，從“1”開始依次
給右邊欄中的各個選項框排號，直到所有
選項框全部填完為止。

排號的數字不能重複。

Western Australia Ballot Paper
Election of 6 members of the Legislative Council

SAMPLE REGION
Vote only on one side

This side OR This side

FILL IN ONE BOX ONLY Put the number 1 in the box to show the voting ticket you want.	FILL IN ALL BOXES Number the boxes from 1 to 20 in the order of your choice.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> CANDIDATE NAME Party
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> CANDIDATE NAME Party
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> CANDIDATE NAME Party
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> CANDIDATE NAME Party
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> CANDIDATE NAME Party
or 1	<input type="checkbox"/> CANDIDATE NAME Party
or <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> CANDIDATE NAME Party
or <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> CANDIDATE NAME Party
or <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> CANDIDATE NAME Party
or <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> CANDIDATE NAME Party
or <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> CANDIDATE NAME Party
or <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> CANDIDATE NAME Party
or <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> CANDIDATE NAME Party

填寫選票時請勿加√、打交叉或留白不填，否則選票將被作廢不計。

如果填寫選票時需要協助，請向投票台工作人員求助。